

Министерство по делам регионального
развития, коммунального хозяйства,
строительства и цифровизации
федеральной земли Северный Рейн-
Вестфалия



Директива о финансовой помощи Восстановление Северный Рейн-Вестфалия

Обновление на регулярной основе

*Пособия на восстановление для
домашних хозяйств и
предприятий жилищного
хозяйства*



Министерство по делам регионального
развития, коммунального хозяйства,
строительства и равенства
федеральной земли Северный Рейн-
Вестфалия



СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
1. КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК: ДОКУМЕНТЫ	4
2. ВАША УЧЕТНАЯ ЗАПИСЬ	6
3. ВЫБОР ПРОГРАММЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ.....	10
4. ОТДЕЛЬНЫЕ ПОЛЯ ВВОДА ДАННЫХ.....	11
5. КОНСУЛЬТАЦИИ	31



ВВЕДЕНИЕ

Уважаемые дамы и господа,

заявки в Фонд восстановления 2021 следует подавать только онлайн на портале финансирования с приложением необходимых документов.

- **Всю важную информацию касательно программы «Пособия на восстановление для домашних хозяйств и предприятий жилищного хозяйства» и документов, необходимых для их получения, вы найдете в специально составленном для вас руководстве:**

https://www.mhkbd.nrw/sites/default/files/media/document/file/22-06-02_leitfaden_privathaushalte-update-3final.pdf



Это пошаговое руководство проведет вас через процесс подачи заявки онлайн:

в формуляре онлайн-заявки вы найдете множество информационных кнопок, которые помогут вам заполнить поля заявки. Некоторые поля заявки помечены звездочкой (*): эти поля обязательно должны быть заполнены, чтобы разрешительный орган мог обработать вашу заявку.

Вам потребуется действительный адрес электронной почты: это может быть как ваш собственный электронный адрес, так и адрес кого-то из близких вам лиц, которым вы можете пользоваться для целей подачи заявки. **Обратите внимание:** под одним адресом электронной почты вы можете создать только одну учетную запись. Создать под одним и тем же адресом электронной почты несколько учетных записей невозможно – как и в любой другой онлайн-системе. Пожалуйста, используйте для подачи заявки последнюю версию браузера Google Chrome, Mozilla Firefox или Microsoft Edge, иначе при регистрации и подаче заявки могут возникнуть технические проблемы.

Это пошаговое руководство состоит из следующих разделов: Контрольный список
Документы
Ваша учетная запись

1. Выбор программы финансирования
2. Отдельные поля ввода данных
3. Консультации

Ваша команда Министерства по делам регионального развития, коммунального хозяйства, строительства и цифровизации федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия



I. КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК: ДОКУМЕНТЫ

Мы составили для вас контрольный список, по которому вы можете проверить, есть ли у вас все документы, необходимые для подачи заявки.

Необходимые документы и информация	
(1) Действительный адрес электронной почты, по которому с вами можно связываться во время и после подачи заявки	☐
(2) Ваше удостоверение личности, паспорт или аналогичный документ, удостоверяющий вашу личность. При отсутствии документа, удостоверяющего личность: прикрепите в качестве приложения временное удостоверение личности, или справку о регистрации из муниципалитета, или аналогичный документ, подтверждающий личность (функция загрузки документов).	☐
(3) Для физических лиц: ваш идентификационный номер налогоплательщика Для предприятий жилищного хозяйства: ваш идентификационный номер плательщика НДС >> ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ << Вы не сможете подать заявку, если не укажете идентификационный номер налогоплательщика или идентификационный номер плательщика НДС. Если вы не знаете своего идентификационного номера, обратитесь в свою налоговую инспекцию. >> Важно: если вы хотите подать заявку на возмещение ущерба, причиненного вашему домашнему имуществу, то в случае если на момент причинения ущерба в вашем домашнем хозяйстве помимо вас были зарегистрированы другие лица (например, супруг(-а), спутник(-ца) жизни, дети), вам нужно указать также и их идентификационные налоговые номера.	☐
(4) Для лиц, проживающих в собственной недвижимости, частных арендодателей и предприятий жилищного хозяйства: Сведения о земельном участке: границы земельного участка, указанные в поземельной книге; лист поземельной книги; кадастровый квартал и кадастровый номер земельного участка	☐
(5) Для лиц, не застрахованных от стихийных бедствий: акт экспертизы ущерба согласно положениям п. 4.3.3 Директивы о финансовой помощи «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия» (сумма ущерба не менее 50 000 евро брутто) Если сумма	☐



ущерба меньше этой границы, то в процессе подачи заявки вы должны подтвердить ее документами или другими достаточными обоснованиями. Для лиц, застрахованных от стихийных бедствий: страховые документы, документация, подтверждающая ущерб, и документы об урегулировании обязательств по возмещению ущерба >> Обратите внимание: здесь вы найдете список экспертов, которых можно привлечь для проведения экспертизы ущерба: https://www.mhkbd.nrw/sites/default/files/media/document/file/2021%2009%2013%20MH_KBG_Schadensbegutach-ter.pdf >> Важно: при подаче заявки не обязательно сразу прилагать акт экспертизы ущерба. Акт экспертизы ущерба можно представить позднее, в срок, который будет указан в решении (уведомлении) разрешительного органа о предоставлении пособия. Дополнительную информацию вы можете найти в разделе «3. Отдельные поля ввода данных».	
(6) Справки о получении неотложной материальной помощи (единовременных пособий); выписки из банковских счетов с указанием сумм полученной материальной помощи; документы, касающиеся других государственных субсидий, а именно поданные заявки или документы о предоставлении таких субсидий	☐
(7) Проектная документация; сметы расходов; список полученных счетов-фактур; разрешение на строительство; разрешения прочих разрешительных органов; в случае объектов, находящихся под охраной в качестве памятников – также справка из низшего органа охраны памятников	☐
(8) В случае подачи заявки на компенсацию потери дохода (неполучение арендной платы или сокращение дохода от аренды): экспертное заключение об оценке расходов и документальное подтверждение нахождения жилых единиц в аренде на момент возникновения ущерба	☐
(9) В случае представительства: вы подаете заявку от имени другого лица или от имени предприятия жилищного хозяйства. В этом случае вы должны приложить доверенность, подтверждающую ваши полномочия представительства (с помощью функции загрузки документов).	☐
(10) Реквизиты банковского счета внутри страны	☐
(11) Договор аренды, если вы запрашиваете единовременную выплату для компенсации ущерба для домашнего имущества по фиксированному тарифу.	☐



2. ВАША УЧЕТНАЯ ЗАПИСЬ

На портале финансирования вы можете подать онлайн-заявку на пособие на восстановление. Для этого вам в первую очередь необходимо создать учетную запись. Создание учетной записи является обязательным, если вы хотите иметь возможность изменять свою заявку после ее подачи и загружать необходимые документы.

- **Где можно найти ссылку на онлайн-портал финансирования?**

Ссылку на онлайн-портал финансирования можно получить по адресу:
<https://www.wiederaufbau.nrw/onlineantrag#login>

Начните с создания своей учетной записи:

Нажмите на кнопку
«Регистрация».



Vorname: *

Nachname: *

E-Mail: *

E-Mail (wiederholen): *

☐ Ich habe die Hinweise zum Datenschutz ([Link](#))
gelesen und zur Kenntnis genommen. *

Zurück zum Login

Registrieren

Откроется окно, в котором вы должны ввести свое имя, фамилию и адрес электронной почты.

Все поля, отмеченные *, являются обязательными для заполнения: вы можете продолжить регистрацию, только если заполните эти поля.

Под маской ввода («Примечания о защите персональных данных») вы найдете ссылку на информацию о том, каким способом и для каких целей могут использоваться ваши персональные данные

После того как вы прочитаете и примете к сведению эту информацию, щелкните мышью в окошке метки, чтобы подтвердить свое согласие.

Когда вы введете все необходимые данные, нажмите на кнопку «Регистрация» в правом нижнем углу, чтобы завершить ввод. Появится следующее сообщение, которое вы можете закрыть нажатием на кнопку «ОК».



Die Registrierung ist fast abgeschlossen. Eine E-Mail mit weiteren Instruktionen zum Bestätigen der Registrierung wurde an die angegebene E-Mail-Adresse versendet. Falls Sie keine E-Mail erhalten haben sollten, überprüfen Sie bitte auch Ihren Spam-Ordner.
Sie können diese Seite nun schließen.

OK



Sehr geehrter wiederaufbau.web-Nutzer, Sehr geehrte wiederaufbau.web-Nutzerin,

die Registrierung im wiederaufbau.web ist fast abgeschlossen.

Bitte klicken Sie auf den nachfolgenden Link, um die Registrierung zu bestätigen und ein Passwort für Ihren Zugang festzulegen:

Registrierung bestätigen

Der obige Link ist 24 Stunden gültig. Sollte dieser abgelaufen sein, können Sie hier einen neuen anfordern:

Neuen Link anfordern

Mit freundlichen Grüßen,

Ihr MHKBG NRW Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung des
Landes Nordrhein-Westfalen

Diese E-Mail wurde automatisch durch wiederaufbau.web.web generiert. Bitte sehen Sie daher von einer Antwort an diese E-Mail-Adresse ab.

После этого на указанный вами адрес электронной почты придет сообщение со ссылкой для подтверждения. Здесь вам нужно нажать на кнопку «Подтвердить регистрацию».

The form contains the following fields and buttons:

- Telefon:
- Fax:
- Passwort ⓘ:
- Zufälliges Passwort generieren (button)
- Neues Passwort:
- Neues Passwort wiederholen:
- Speichern (button)

Откроется маска ввода «Данные пользователя»:

имя пользователя – это используемый вами адрес электронной почты. Заполните поля и установите пароль.

Затем нажмите на кнопку «Сохранить».

Пароль должен содержать не менее 8 символов. Пароль должен содержать минимум три из четырех следующих категорий символов: заглавные буквы, строчные буквы, цифры, специальные символы (допускаются следующие специальные символы: ! § \$() = ? * + _ . , ; :)

В целях безопасности не используйте «говорящих» слов (например: дом, имя, и т. п.).



Готово! Ваша учетная запись создана.

Теперь вы находитесь в «Кабинете получателя финансовой помощи». Нажмите на кнопку «Подать новую заявку».

Willkommen,

Sie befinden sich im Online-Bereich für Antragsteller und Fördernehmer.

Neue Anträge können Sie über den Button [Neuen Antrag stellen](#), vorbereiten und freigeben. Bereits gespeicherte Vorgänge können über den Button [Meine Anträge](#) eingesehen werden. Im unteren Bereich dieser Startseite finden Sie zudem **Aktuelle Informationen** zur Antragstellung.



Antrag online ausfüllen und freigeben



auf Bewilligung warten



Mittel abrufen



Verwendung nachweisen

[Neuen Antrag stellen](#)

[Meine Anträge](#)



3. ВЫБОР ПРОГРАММЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ

Нажав на кнопку «Подать новую заявку», вы перейдете в меню «Выбор программы финансирования»:

Auswahl eines Förderprogramms

Hier können Sie auswählen, für welches Jahr und für welches Förderprogramm Sie einen Online-Antrag stellen möchten.
In das Antragsformular kommen Sie, wenn Sie rechts auf „Antrag stellen“ klicken.

▼	2021	Erstattung von Entsorgungskosten für Kommunen, kommunale Einrichtungen und Betriebe nach Nummer 6 der Förderrichtlinie Wiederaufbau 2021	Grundantrag nach Nummer 6 der Förderrichtlinie Wiederaufbau 2021	+ Neuen Antrag stellen
▼	2021	Privathaushalte und Unternehmen der Wohnungswirtschaft nach Nummer 4 der Förderrichtlinie Wiederaufbau 2021	Grundantrag nach Nummer 4 der Förderrichtlinie Wiederaufbau 2021	+ Neuen Antrag stellen

>> Выберите заявку «Частные домашние хозяйства и предприятия жилищного хозяйства согласно пункту 4 Директивы о финансовой помощи «Восстановление 2021», нажав на правую кнопку «Подать новую заявку».

Примечание:

в меню «Выбор программы финансирования» вы найдете также заявку на возмещение расходов на утилизацию. Этот формуляр заявки предназначен для вашей общины. Если вы понесли собственные расходы на утилизацию, вы можете указать их в заявке «Частные домашние хозяйства и предприятия жилищного хозяйства». Подробнее об этом буде сказано далее.



4. ОТДЕЛЬНЫЕ ПОЛЯ ВВОДА ДАННЫХ

Раздел

Получатель пособия

Информация, которую вы вводите в разделе «Получатель пособия, в дальнейшем – Заявитель», регистрируются в рамках сбора персональных данных. Все поля, отмеченные *, являются обязательными для заполнения при подаче заявки. Отправить заявку можно только в том случае, если эти поля заполнены.



В формуляре заявки есть так называемые «пункты помощи». Здесь вы найдете подсказки касательно заполнения соответствующих полей.

Организационно-правовая форма заявителя

- Если вы подаете заявку на возмещении ущерба, причиненного вашему собственному зданию, или – как арендатор – вашему домашнему имуществу, или от имени своей семьи, нажмите кнопку «Физическое лицо».

Форма обращения

- Чтобы активировать другие поля заявки как «физическое лицо», воспользуйтесь стрелкой выбора в поле «Форма обращения», чтобы указать, как к вам следует обращаться.

Улица, номер дома, почтовый индекс

- Введите здесь адрес, по которому вы зарегистрированы.

Ваш идентификационный номер налогоплательщика

- Укажите свой идентификационный номер налогоплательщика, чтобы можно было безошибочно идентифицировать вашу личность и проверить наличие у вас прав на подачу заявки. Без указания идентификационного номера налогоплательщика подать заявку невозможно.
- Если заявка подается от имени предприятия жилищного хозяйства: введите



идентификационный номер плательщика НДС.

Номер удостоверения личности

- Укажите свой номер удостоверения личности, чтобы можно было безошибочно идентифицировать вашу личность и проверить наличие у вас прав на подачу заявки.
- **У вас нет на руках удостоверения личности?** Нажмите на это поле, если при подаче заявки у вас нет в наличии удостоверения личности. Тогда вам не потребуется заполнять поле «номер удостоверения личности». >> В этом случае вам нужно приложить временное удостоверение личности, справку о регистрации из муниципалитета или аналогичный документ, удостоверяющий личность. Как использовать функцию загрузки документов, будет описана далее.

Реквизиты банковского счета

- Укажите реквизиты вашего банковского счета. Обратите внимание: денежные средства выплачиваются только на счета внутри страны.

Тип получателя пособия – обновленная версия (22 сентября 2021 г.)

- Если в поле «Организационно-правовая форма заявителя» вы нажали кнопку «Физическое лицо», то это поле генерируется автоматически. В этом случае вам не потребуется в дальнейшем изменять или вводить данные в поле «Тип получателя пособия».

>> Если в поле «Организационно-правовая форма заявителя» вы нажали на другое поле выбора, тогда введите форму вашего предприятия в поле «Тип получателя пособия», воспользовавшись стрелкой в меню выбора.

- Слева отображается следующий текст: «Сдача имущества в аренду не является для меня основным источником средств к существованию, и доход от нее не превышает 10 000 евро в год; или объект, которому причинен ущерб, используется под жилье исключительно мной или моими родственниками».

>> Проверьте, отражает ли этот текст ваши обстоятельства, и дайте ответ, нажав на соответствующую кнопку справа.

Раздел



Полномочный представитель

Эти поля вам нужно заполнять только в том случае, если вы подаете заявку от имени другого лица, понесшего ущерб, или от имени предприятия, понесшего ущерб. >> Для подтверждения своих полномочий приложите **доверенность на представительство** (для этого воспользуйтесь функцией загрузки документов в конце процедуры подачи заявки). Полномочный представитель – это то лицо, которому разрешительный орган сообщит о своем решении. Это может быть законный представитель или лицо, назначенное самим заявителем.

Раздел

Контактное лицо

Заполните эти поля, если вы хотите указать лицо, с которым разрешительный орган может связываться вместо вас или которое выполняет процедуру подачи заявки от вашего имени.

Раздел

Сведения о мероприятиях

Maßnahmenangaben

Die/der Leistungsempfängende erklärt, dass über sein Vermögen *

☐ ein Insolvenzverfahren eröffnet worden ist oder wird, oder *

☐ ein Schutzschirmverfahren, ein Verfahren zur Sanierung in Eigenverwaltung oder ein bestät

☐ keins von den beiden vorher genannten erfolgte. *

Bezeichnung der Maßnahme *

Kurzbeschreibung (maximal 2.000 Zeichen)

Сведения о наличии процедуры банкротства

Согласно положениям пункта 4.2.2 Директивы о финансовой помощи «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия», выплата пособия, полагающегося по праву справедливости, исключается в следующих случаях:

- а) Если еще до наступления паводков имело место банкротство, то предоставление финансирования исключается кроме следующих случаев: в отношении должника, самостоятельно управляющего собственной конкурсной массой, осуществляется процедура восстановления платежеспособности; в отношении должника



осуществляется процедура защиты от банкротства; имеется утвержденный план преодоления неплатежеспособности. Это положение не распространяется на случаи, когда имеет место ущерб домашнему имуществу, предусмотренный в п. 4.4.4, и когда получатель пособия продолжает держать домашнее имущество в поврежденном здании, находящемся в его собственности и его пользовании.

- b) После одобрения финансирования пострадавшее предприятие не возобновляет деятельность либо возобновляет ее за пределами земли Северный Рейн-Вестфалия.

Пособие, полагающееся по праву справедливости, не предоставляется лицам или предприятиям, в отношении которых еще до наступления паводков проводилась процедура банкротства. Поэтому поле для ввода этих сведений является обязательным для заполнения.

>> Однако будучи должником в процедуре банкротства, вы можете претендовать на пособие, полагающееся по праву справедливости, если имеет место что-то из следующего: в отношении вас осуществляется процедура защиты от банкротства; вы самостоятельно управляете собственной конкурсной массой и осуществляете процедуру восстановления платежеспособности; вы имеете утвержденный план преодоления неплатежеспособности. Подтвердите это соответствующим образом.

Наименование мероприятия

Как можно более конкретно укажите мероприятие, для проведения которого вы подаете заявку на получение пособия, полагающегося по праву справедливости (например: «санация здания», «полная замена здания» и т. п.).

Краткое описание

Кратко, используя максимум 2000 символов, опишите, что случилось и какой ущерб необходимо устранить. Позднее у вас будет возможность более подробно описать ущерб и загрузить соответствующие документы. Ваше краткое описание поможет разрешительному органу оценить размер ущерба и проверить, есть ли у вас право претендовать на пособие.

Отрасль хозяйства

Если вы подаете заявку как **«физическое лицо»**, это **поле заполняется автоматически**. >>
Не вносите никаких изменений.

Wirtschaftszweig (NACE) ⓘ * L 68.20 Vermietung, Verpachtung von eigenen oder geleasteten Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen

Если вы подаете заявку не как «физическое лицо», укажите форму вашего предприятия



в поле «Отрасль хозяйства», нажав на стрелку выбора, а затем – на соответствующий вариант выбора.

Период исполнения

Укажите дату, на которую вы хотите начать или уже начали устранять причиненный ущерб и к какому сроку вы предполагаете завершить восстановление.

>> Чтобы выбрать дату, воспользуйтесь иконкой в виде календаря.

Дата в поле «Начало периода исполнения» не должна быть раньше даты наступления паводка. Эта информация необходима для планирования и систематизации распределения денежных средств из Фонда восстановления 2021 земли Северный Рейн-Вестфалия.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, если подаете заявку только на возмещение утраченного домашнего имущества:

>> Если вы подаете заявку только с целью получить средства на приобретение домашнего имущества для замены утраченного в результате ущерба, тогда в поле «Конец периода исполнения» вам нужно выбрать дату 30 декабря 2022.

Раздел

Местоположение земельного участка

Эти поля заявки являются обязательными для заполнения. Эта информация позволит установить, имел ли место ущерб и, если да, то где именно он возник и где его нужно устранять.

Тип застройки и информация об этажности

Информация о типе застройки и этажности необходима для проверки достоверности заявленного вами ущерба. В пункте «Тип застройки» в меню выбора вы найдете вариант выбора «Другое»: выберите его, если речь идет, например, о квартире, принадлежащей жильцу на правах собственности.



Местоположение по данным поземельной книги

>> Для собственников зданий:

Укажите точную информацию о вашем земельном участке из поземельной книги, если она вам известна. Эта информация необходима для проверки ваших прав на подачу заявки в качестве собственника земельного участка. Если у вас есть выписки из поземельной книги, вы можете приложить их позднее, воспользовавшись функцией загрузки документов.

Арендные отношения, охрана памятников, заявки на возмещение недополученной арендной платы, домашнее имущество

☒	Nutzung im Rahmen eines Mietverhältnisses
☒	Das Objekt unterliegt den Regelungen des Denkmalschutzes
☒	Ich beantrage zusätzlich die Erstattung der Mietausfälle und Mietminderungen
☒	Ich beantrage zusätzlich oder ausschließlich die Ersattung der Wiederbeschaffung von Hausrat/Vereinsinventar
☐	Beschreibung des Schadens und der erforderlichen Maßnahmen*
Beschreibung des Schadens und der zu treffenden Maßnahmen zur Beseitigung. Soweit ein Gutachten oder eine Versicherungsdokumentation vorliegt verweisen Sie bitte auf dieses und fügen es als Anlage bei. Sofern der hier gebotene Platz nicht ausreicht, laden Sie bitte eine Anlage hoch.	

>> Для арендаторов, подающих заявку на возмещение ущерба:

Если вы, будучи арендатором, подаете заявку на возмещение ущерба, понесенного вследствие ливней и паводков в июле 2021 года, тогда щелчком мыши отметьте галочкой пункт «Пользование на правах аренды». >> Позднее вам нужно будет приложить свой договор аренды, воспользовавшись функцией загрузки документов. Если у вас (больше) нет на руках договора аренды, то нам потребуется подтверждение от вашего арендодателя.

>> Охрана памятников – для собственников недвижимости:

Если ваше поврежденное или разрушенное здание находится под охраной как исторический памятник в соответствии с законодательством земли, тогда щелчком мыши отметьте галочкой пункт «Объект подпадает под действие законодательства об охране памятников». При расчете размеров полагающегося пособия дополнительные расходы, связанные с тем, что здание имеет статус охраняемого памятника, учитываются в размере до 100 %. Для этого дополнительные расходы должны быть отдельно указаны в акте экспертизы ущерба и в списке подтверждающих документов.

Обратите внимание:

при размещении заказов позаботьтесь о том, чтобы эти расходы отражались в счетах-фактурах отдельно. Воспользовавшись функцией загрузки документов,



приложите подтверждение необходимости проведения соответствующих восстановительных мероприятий, выданное низшим органом охраны памятников. Вы можете подать его и позднее.

>> Недополученная арендная плата – для частных арендодателей и для предприятий жилищного хозяйства:

Если в результате события ущерба вы недополучили арендную плату, щелчком мыши отметьте галочкой пункт «Я дополнительно подаю заявку на возмещение недополученной арендной платы». Для подтверждения потери дохода вы должны приложить экспертное заключение об оценке расходов согласно п. 3 Директивы о финансовой помощи «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия», воспользовавшись функцией загрузки документов.

>> Домашнее имущество – для лиц, проживающих в собственной недвижимости, и арендаторов:

Согласно положениям п. 4.4.4 Директивы о финансовой помощи «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия», к домашнему имуществу относится мебель, бытовая техника и другие предметы обстановки, необходимые для ведения домашнего хозяйства и поддержания нормального образа жизни на приемлемом уровне. Если вы хотите подать заявку на возмещение ущерба в связи с утратой домашнего имущества, тогда щелчком мыши отметьте галочкой пункт «Я подаю заявку дополнительно или исключительно на возмещение расходов на приобретение домашнего имущества взамен утраченного».

Описание ущерба и необходимых мероприятий для его устранения

Здесь вы можете более подробно описать событие ущерба и необходимые мероприятия для восстановления. Если у вас есть соответствующий акт экспертизы или страховые документы, укажите их здесь, а позднее приложите, воспользовавшись функцией загрузки документов. Если отведенного места недостаточно, вы можете составить отдельное приложение с описанием ущерба и необходимых мероприятий для его устранения и потом приложить его, воспользовавшись функцией загрузки документов.

Необязательный раздел

План финансирования на возмещение домашнего имущества

Этот раздел активируется только в том случае, если в разделе «Местоположение земельного участка» вы поставили отметку в пункте о подаче заявки дополнительно или исключительно на возмещение расходов на приобретение домашнего имущества взамен утраченного. Вначале поставьте галочку в окошке метки «Физическое лицо».



Пособие на возмещение ущерба для домашнего имущества, полагающееся по праву справедливости, представляет собой единовременную выплату по фиксированному тарифу:

- а) для домашних хозяйств, состоящих из одного человека: 13 000 евро
- б) для домашних хозяйств, состоящих из нескольких человек:
 - 1. для первого лица: 13 000 евро
 - 2. для второго лица: 8500 евро
 - 3. для каждого следующего лица, зарегистрированного по этому адресу: 3500 евро
- с) Эти же тарифы применяются для выплаты компенсации членам жилищных товариществ.

Finanzierungsplan Hausrat

Geschädigter ist ein: ☒ Natürliche Person *

Hinweis:
Bitte tragen Sie etwaige Eheleute oder zwei Personen in einer Lebenspartnerschaft in die Zeilen 1 und 2 ein.
Es muss aber mindestens eine Person eingetragen werden.

Im betroffenen Haushalt/Wohngemeinschaft im Schadenzeitpunkt gemeldet			
Ifd. Nr.	Vorname	Nachname	Geburts
Keine Einträge vorhanden			

Bei der an erster und zweiter Position genannten Person handelt ☐
es sich um Eheleute oder Personen in einer
Lebenspartnerschaft.

Alle Beteiligten haben im Rahmen einer Wohngemeinschaft ☐
gelebt

Нажав кнопку «Добавить», введите данные людей (включая самого себя), которые были зарегистрированы в вашем домашнем хозяйстве на момент возникновения ущерба. Вам нужно ввести следующие данные каждого из этих людей: имя, фамилия, дата рождения и идентификационный номер налогоплательщика. Не указав **>> идентификационные номера налогоплательщика этих лиц**, вы не сможете подать заявку.

Щелкнув мышью, поставьте метку возле соответствующего пункта, чтобы пояснить, в каких отношениях друг с другом находятся лица, указанные в строках 1 и 2, – в официальном браке или в гражданском. В других строках вы можете указать, например, детей, зарегистрированных по вашему адресу.



Если домашнее хозяйство представляет собой **жилищное товарищество**, тогда отметьте галочкой пункт «Все участники проживали совместно в рамках жилищного товарищества».

В поле «Сумма причиненного ущерба» (здесь не показано) введите общую сумму ущерба, причиненного вашему домашнему имуществу.

>> Если вы подаете заявку исключительно на возмещение расходов на приобретение домашнего имущества взамен утраченного, вам не нужно указывать суммы полученных вами пожертвований в поле «Компенсации от третьих лиц». Здесь следует указывать только страховые выплаты.

Если вы получали от правительства земли Северный Рейн-Вестфалия неотложную материальную помощь (единовременную выплату) и использовали ее для приобретения домашнего имущества взамен утраченного, тогда укажите это в пункте «Неотложная материальная помощь». Вам нужно будет приложить справку о предоставлении неотложной материальной помощи, воспользовавшись функцией загрузки документов.

>> ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Расходы на приобретение домашнего имущества взамен утраченного могут быть возмещены также в том случае, если сумма пособия, на которое вы подаете заявку, меньше 5000 евро.

Раздел

План финансирования для зданий

Finanzierungsplan Gebäude

Ausgabengliederung

lfd. Nr.	Kategorie(n) *	Erläuterung *	Insgesamt € *	Bemessungsgrundlage nach 4.4.2 in € *
			0,00	0,00
1				
2				

Хотя «План финансирования для зданий» и показан на приведенном выше рисунке (правда, в уменьшенном масштабе, что связано с форматом документа), мы хотим предоставить вам краткий обзор необходимых данных.

Важно: вы имеете право на возмещение уплаченного НДС?

Если да, то суммы далее должны указываться без учета НДС. Если вы хотите подать заявку как физическое лицо и не имеете права на возмещение уплаченного НДС, указывайте



суммы с учетом НДС.

В пункте «Классификация расходов» вы можете создавать дополнительные поля ввода данных, нажимая на кнопку «Добавить». Порядковый номер вводится автоматически.

к полю «Категория»:

Согласно п. 2.1 и п. 4.4.2 Директивы о финансовой помощи «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия», для целей расчета размеров ущерба предусмотрены различные категории.

>> Для ввода информации в поле «Категория» используйте следующие цифровые коды:

Категория	Описание содержания категории
1	расходы на устранение повреждений жилых зданий, других сооружений, необходимых для эксплуатационной пригодности частных жилых зданий, включая гаражи и парковки; на сооружения для укрепления берегов водоемов, которые не используются для целей водоснабжения; на новое строительство или приобретение аналогичных жилых зданий в качестве замены зданий, которые были разрушены или стали непригодны для дальнейшей эксплуатации (что подтверждается документами) в результате события ущерба – включая мероприятия по обеспечению безопасности зданий – в том числе в другом месте (объекты замены), включая вспомогательные нежилые помещения в зданиях, которые имеют преимущественно жилое назначение
5	расходы на работы по сносу и расчистке, если таковые непосредственно связаны с восстановлением
6	расходы на сопутствующие мероприятия, такие как модерирование, консультации, обмен информацией и передача знаний
7	в обоснованных случаях – также расходы на мероприятия по модернизации, если они являются правовой обязанностью или необходимы в соответствии с положениями § 3, абз. 2 Постановления о пособиях на восстановление 2021 года
8	потеря дохода предприятий или частных арендодателей
9	Другое

Пояснение к цифровым кодам:



1 - Устранение повреждений зданий

Эта категория является очень обширной: В зависимости от картины ущерба вам нужно составить для себя перечень необходимых работ и специалистов с указанием предполагаемых расходов. На основании этого перечня вы сможете определить соответствующие категории и требуемые денежные суммы. Мы составили для вас пример, который вы найдете в приложении. Если у вас уже есть такой перечень, вы можете приложить его, воспользовавшись функцией загрузки документов.

>> Но: Можно обойтись и без этого перечня. Распределите свои расходы, связанные с событием ущерба, и/или имеющиеся сметы расходов по вышеуказанным категориям и укажите в столбце, предусмотренном для пояснений, для чего запрашивается каждая конкретная сумма.

Пример ①

Предположение: Вы не застрахованы от стихийных бедствий, и при этом требуемая сумма составляет менее 50 000 евро. В этом случае вам не требуется акт экспертизы ущерба, а вместо этого нужно обосновать запрашиваемые суммы документально, например с помощью счетов-фактур и/или смет расходов.

>> Из-за повреждений, возникших в результате ливней и паводков в июле 2021 года, вам нужно заново выполнить заливку пола и настелить новое покрытие.

В строке 1 введите в качестве обозначения категории цифру 1, а в графе «Пояснение» напишите: «Выполнение заливки пола и замена напольного покрытия». Затем в поле «Итого» введите сумму согласно счету-фактуре или смете расходов. Введите эту же сумму в поле «Основа исчисления».

Обратите внимание:

Если вы имеете право на возврат предварительно уплаченного налога, вводите суммы без учета НДС.

Примечание:

Если вы составили для себя перечень необходимых работ и распределили их по категориям, то вы можете приложить его с помощью функции загрузки документов, а в поле «Пояснение» написать «см. приложение». Если перечня нет, загрузите счета-фактуры и/или сметы расходов. Пожалуйста, загружайте счета-фактуры и/или сметы расходов по каждой используемой категории как один документ.

Пример ②

В результате ливней и паводков в июле 2021 года ваша недвижимость пострадала настолько сильно, что ее нужно снести. Вы пока не решили, где строить заново – на том же месте или на другом.



В строке 1 введите в качестве обозначения категории цифру 1, а в графе «Пояснение» напишите: «Полное разрушение; есть акт экспертизы ущерба» или «Полное разрушение; акт экспертизы ущерба будет подан дополнительно». Затем в поле «Итого» введите сумму согласно счету-фактуре или смете расходов. Введите эту же сумму в поле «Основа исчисления».

5 - Работы по сносу и расчистке, которые напрямую связаны с устранением ущерба

>> Обязательное условие: Вы как пострадавший самостоятельно заключили контракт на выполнение этих работ.

Согласно Директиве о финансовой помощи «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия», пострадавшим лицам, которые по праву подают заявку на пособие по программе «Пособия на восстановление для домашних хозяйств и предприятий жилищного хозяйства», возмещаются следующие расходы на ликвидацию или утилизацию – при условии, что соответствующее лицо самостоятельно заключило контракт на выполнение этих работ: Сортировка отходов по технико-физическим и химическим свойствам; необходимые исследования почвы и/или отходов; замещение загрязненной почвы; обнаружение, сбор, вывоз и утилизация ила, шлама, водно-масляных смесей, загрязненной почвы и других опасных отходов; все прочие необходимые операции в рамках утилизации, например промежуточное хранение отходов и их дальнейшая перевозка на разрешенные очистные сооружения, предприятия по сбору и утилизации отходов и полигоны.

6 - Сопутствующие мероприятия, такие как модерирование, консультации, обмен информацией и передача знаний

Если вы нанимали исполнителей для проведения вышеуказанных работ и они выставили вам счет, вы можете указать эту сумму в вашей заявке, чтобы получить возмещение.

7 - Мероприятия по модернизации

Если в рамках восстановления поврежденной инфраструктуры требуются мероприятия по модернизации, направленные на предотвращение дальнейших повреждений и основанные на правовой обязанности, вы можете указать их в своей заявке, чтобы получить компенсацию.

Так, в Директиве о финансовой помощи «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия» есть положение, требующее, чтобы в рамках ликвидации последствий ущерба **техническое оборудование для энергоснабжения и теплоснабжения** либо устанавливалось в защищенном от паводков месте, либо было сконструировано таким образом, чтобы всю установку или те ее части, которые особенно подвержены риску повреждения, можно было в случае паводка быстро демонтировать, а потом так же быстро снова установить и привести в эксплуатационную готовность (п. 7.5 Директивы о финансовой помощи).



Кроме того, **строительные операции** согласно п. 7.6 Директивы о финансовой помощи должны выполняться таким образом, чтобы риск повреждений в случае нового паводка исключался или сводился к минимуму. Программа предусматривает финансирование мероприятий, связанных со строительством на новом месте, если существует вероятность того, что последующие паводки будут приводить к существенным повреждениям; это финансирование не имеет целью улучшить материальное положение получателя по сравнению с тем, в котором он находился до события ущерба. В этом случае размеры финансирования рассчитываются на основе фактического ущерба.

8 - Потери дохода из-за неполучения арендной платы или сокращения дохода от аренды
Только для частных арендодателей и предприятий жилищного хозяйства. Если вследствие события ущерба вы не получаете арендной платы или ваш доход от аренды сократился, то этот ущерб подпадает под категорию 8. В таких случаях от предприятий требуется предоставление акта экспертизы. В поле «Пояснения» укажите, имеется ли необходимый акт экспертизы или он будет представлен дополнительно.

Примечание:

Размер потерянного дохода предприятия рассчитывается на основе финансовых показателей этого предприятия (прибыль до уплаты процентов и налогов (EBIT), амортизационные отчисления, расходы на оплату труда – исключительно касательно объекта, пострадавшего в результате события ущерба) путем сравнения финансовых показателей за шестимесячный период непосредственно после события ущерба со средним показателем трех лет до события ущерба, причем эти три года выбираются из пяти лет, непосредственно следующих друг за другом, путем исключения года с лучшим финансовым результатом и года с худшим финансовым результатом). Размер потерянного дохода рассчитывается на основе того же шестимесячного периода года.

Кроме того, для арендодателей, которые не обязаны составлять годовой финансовый отчет и не составляли его по собственной инициативе, расчет размера потерянного дохода производится на основе арендной платы без учета коммунальных услуг, оговоренной с арендатором до события ущерба, с прибавлением авансовых платежей в счет прочих эксплуатационных издержек согласно положениям § 2 Постановления об эксплуатационных издержках от 25 ноября 2003 (Вестник федерального законодательства BGBl. I, стр. 2346 и 2347) в действующей редакции и авансовых платежей арендатора в счет оплаты электроэнергии в рамках договора аренды. Размер потерянного дохода рассчитывается за период, в течение которого арендная плата отсутствовала, однако не более шести месяцев после события ущерба.

9 - Другое

Под эту категорию подпадают, **например**, обстоятельства, описанные в п. 2.1, буква «а»



Директивы о финансовой помощи: «В рамках финансирования возмещаются также расходы на мероприятия, проводившиеся непосредственно перед или во время события ущерба с целью защиты от паводков и ограничения связанного с ними ущерба. Также возмещаются расходы на ликвидацию, связанные с мероприятиями, упомянутыми в предложении 1», или в п. 2.1, буква «b»: «Также учитывается **прямой ущерб, возникший вследствие действий служб реагирования на чрезвычайные ситуации и их транспортных средств, а также добровольных помощников**», или в п. 2.1, буква «c»: «В неотложных случаях могут возмещаться расходы на **срочно необходимые временные меры**».

>> Кроме того, сюда вы можете внести работы и/или планы, которые не подпадают ни под одну другую категорию. Используйте поле «Пояснения» для дальнейших примечаний.

Заключительное примечание:

Если вы уже немного ознакомились с Директивой о финансовой помощи «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия», то, возможно, заметили, что в плане финансирования для зданий не запрашивается информация по категории 2 «Одобрённые мероприятия по охране памятников» и категории 3 «Расходы на получение экспертных заключений и составление проектной документации».

>> Если у вас были такие расходы, то их вам нужно будет внести в ходе дальнейшего заполнения заявки отдельно, так как они возмещаются в объеме 100 %.

Раздел

Денежные поступления (платежи от третьих лиц, страховые выплаты)

Денежные поступления/платежи от третьих лиц, страховые выплаты

Укажите здесь пожертвования и другие платежи, которые вы получили и/или ожидаете получить от третьих лиц в связи с событием ущерба. Здесь нужно указать также любые платы, полученные от продажи вашего поврежденного недвижимого имущества.

С помощью кнопки «Добавить» вы можете активировать дополнительные строки для ввода данных. В столбце «Засчитать» (здесь не показан) нужно повторно ввести ту же сумму.



Einnahmen/Leistungen Dritter, Versicherungsentschädigungen

lfd. Nr.	Kategorie(n) *	Erläuterung *	Insgesamt € *
1	Versicherung	Zahlung Elementar	50.000,00 €

Если вы получили или вскоре получите платеж от вашего страхователя от стихийных бедствий, введите здесь также и эту сумму. Платежи страхователя от стихийных бедствий и суммы пожертвований автоматически, в режиме онлайн зачисляются в счет вашей собственной доли в оплате ущерба, которая составляет 20 % от общей суммы ущерба, и только после этого вычитаются из суммы пособия, полагающегося по праву справедливости.

>> Благодаря такому порядку действий пострадавшие, застрахованные от стихийных бедствий, имеют возможность получить большее возмещение, чем не застрахованные.

Запрошенные или одобренные государственные субсидии

Здесь нужно указать субсидии от других спонсоров, помимо финансирования в исполнение данной Директивы и разовой неотложной помощи. Это могут быть, например, субсидии по программе «Федеральное финансирование эффективных зданий» (BEG), финансирование от банка KfW и других спонсоров.

Полученная неотложная помощь

Если вы получали неотложную помощь от правительства земли Северный Рейн-Вестфалия и израсходовали ее на устранение ущерба зданию, в связи с которым вы подаете эту заявку, укажите здесь сумму этой неотложной помощи.

В столбце «Спонсор» введите «Земля Северный Рейн-Вестфалия». В поле «Итого» укажите сумму неотложной помощи, которую вы получили с момента наступления события ущерба. В столбце «Засчитать» еще раз введите ту же сумму, поскольку неотложная помощь, полученная в связи с тем же ущербом, в полном объеме засчитывается в сумму пособия, полагающегося по праву справедливости.

Раздел

Расходы на получение экспертных заключений и дополнительные расходы, связанные охраной памятников

>> Если вы не застрахованы и ваш ущерб не превышает 50 000 евро:



Введите расходы на экспертизу ущерба, если вы поручали составление экспертного заключения третьей стороне. Если сумма вашего ущерба не превышает 50 000 евро, оставьте это поле пустым. Если у вас есть экспертное заключение, в любом случае введите расходы на него.

>> Проектная документация:

Если вы вынуждены запрашивать разрешения на строительство или другое разрешение официальных органов в связи с тем, что вам необходимо частично или полностью перестроить свой дом, вы можете указать здесь расходы на составление всей проектной документации и расходы на получение разрешений.

>> Дополнительные расходы, связанные с охраной памятников:

Если у вас возникли расходы в связи с тем, что ваш дом подпадает под действие законодательства об охране памятников, укажите их. Вам нужно получить подтверждение от низшего органа охраны памятников и загрузить в конце процедуры подачи заявки онлайн. Если у вас пока есть только смета расходов, вы можете загрузить ее.

Раздел

План финансирования

Bezeichnung	Gesamt
Gesamtausgaben	0,00
Ausgaben Gutachten und denkmalpflegerischer Mehraufwand	0,00
Förderfähige Ausgaben	0,00
Eigenanteil ohne Anrechnung ⓘ	0,00
Anrechnung ⓘ	
Einnahmen/Leistungen Dritter, Versicherungsentschädigungen	0,00
Bewilligte/beantragte öffentliche Förderungen	0,00
Verbleibender Eigenanteil	0,00
Hinweis: Ohne eine Verteilung der einzelnen Summen im Finanzierungsplan kann Ihr Projekt nicht bewilligt werden. Maßgeblich für die Zuordnung der anteiligen Beträge zu den jeweiligen Jahren ist die voraussichtliche Fälligkeit.	
Automatische Verteilung ⓘ	

>> **Обратите внимание:** После ввода данных в поле «План финансирования для домашнего имущества» и/или «План финансирования для зданий» всегда нужно нажимать кнопку .

Основание:



Без компьютеризированного распределения запрашиваемых денежных средств ваша заявка не может быть сохранена. После одобрения заявки средства могут востребоваться отлично от периодов времени, отображаемых в компьютеризированном распределении.

Раздел Заявления

Прежде чем вы завершите подачу заявки, вы должны сделать ряд заявлений: Эта необходимость обусловлена тем, что пособия, полагающиеся по праву справедливости, выплачиваются за счет налоговых поступлений, что налагает на их получателей определенные обязательства по отношению ко всем налогоплательщикам.

Здесь вы видите фрагмент заявлений, а разъяснения будут приведены ниже.

Erklärungen

Die / der Antragstellende erklärt, dass

- ☐ mit der Maßnahme nicht vor dem Zeitpunkt begonnen wurde, zu dem das Schadensereignis (Starkregen und das Hochwasser) Lieferungs- oder Leistungsvertrages zu werten. *
- ☐ er/sie die Finanz- und Bewilligungsbehörden von der Verpflichtung zur Wahrung des Steuergeheimnisses gegenüber Bewilligung dortigen Verfahren im Zusammenhang mit der Gewährung von Billigkeitsleistungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Bewältigung der Hochwasserkatastrophe im Juli 2021 von Bedeutung sind oder waren (§ 30 Abs. 4 Nr. 3 Abgabenordnung). *
- ☐ er/sie die Weitergabe von Daten durch die Bewilligungsstellen an die Finanzbehörden zustimmt, soweit diese Daten für die Besteuerung der sie/er zum Vorsteuerabzug *
- ☐ nicht berechtigt ist *
- ☐ berechtigt ist und dies bei der Berechnung der Gesamtausgaben berücksichtigt hat (Preise ohne abzugsfähige Umsatzsteuer)
- ☐ der mit diesem Antrag geltend gemachte Schaden kausal / ursächlich auf das Starkregenereignis zurück zu führen und die Abgrenzung des Schadens nach § 4.4.5 der Richtlinie vorliegt, das heißt,
 - a) das Gebäude zum Schadenszeitpunkt nicht nutzbar war, ausgenommen es befand sich noch im Bau oder in der Wiederherstellung;
 - b) das Gebäude zum Schadenszeitpunkt zum Rückbau vorgesehen war;
 - c) der Schaden an und in Gärten von privat genutzten Wohngebäuden einschließlich baulicher Anlagen entstand oder
 - d) der Schaden zumutbare Eigenleistung beseitigt werden konnte. *
- ☐ mit diesem Antrag keine Ausgaben geltend gemacht werden, die Gegenstand eines weiteren Antrags auf Aufbauhilfe nach dem Bundesnaturschutzgesetz sind.

>> Начало мероприятий

Поставьте галочку в подтверждение того, что это мероприятие было начато вами не ранее, чем произошло событие ущерба. Вы можете претендовать на возмещение расходов только на те мероприятия, которые были начаты после события ущерба (см. также п. «Период исполнения» в разделе «Сведения о мероприятиях»).

>> Финансовые и разрешительные органы

Полный текст выглядит следующим образом:

«Заявитель заявляет, что он освобождает финансовые и разрешительные органы от обязательства неразглашения налоговой тайны разрешительным и правоохранительным



органам, если ее разглашение требуется для проверки данных заявителя, которые имеют важность для процедур этих органов, связанных с пособиями, полагающимися по праву справедливости, предоставляемыми землей Северный Рейн-Вестфалия для ликвидации последствий ущерба, причиненного государственной и частной инфраструктуре, а также для восстановления построек, пострадавших от ливней и паводков в июле 2021 года (§ 30, абз. 4, п. 3 Закона о налогах и сборах)».

Кроме того:

«Заявитель настоящим соглашается с тем, что разрешительные органы могут передавать финансовым органам его данные, имеющие отношение к налогообложению (§ 93 Закона о налогах и сборах)».

Основанием для этих заявлений является то, что при наличии обоснованных подозрений может потребоваться сверка данных с финансовыми и правоохранительными органами. Это необходимо для обеспечения экономного расходования налоговых поступлений.

>> Возврат предварительно уплаченного налога

Укажите, имеете ли вы право на возврат предварительно уплаченного налога. Если вы имеете право на возврат предварительно уплаченного налога, то расходы на устранение ущерба, на возмещение которых вы претендуете, следует указывать без учета НДС.

>> Заявление о причинно-следственной связи

Ущерб и потеря дохода, о которых заявляет получатель пособия, должны быть прямым следствием события ущерба. Чтобы подтвердить, что это так, поставьте здесь галочку.

>> Отсутствие обстоятельств, исключающих предоставление пособия

Согласно п. 4.4.5 Директивы о финансовой помощи «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия», следующие виды ущерба не могут служить основанием для предоставления пособия:

- a) ущерб зданиям, которые не использовались на момент события ущерба, за исключением тех, которые на момент события ущерба находились в процессе строительства или восстановления;
- b) ущерб зданиям, которые на момент возникновения ущерба подлежали демонтажу;
- c) ущерб садам частных жилых зданий, в том числе находящимся в них сооружениям кроме систем питьевого водоснабжения; исключение составляет такой ущерб,



d) который можно устранить самостоятельно с приемлемыми затратами.

Поставьте галочку в подтверждение того, что ни одно из вышеуказанных исключаяющих обстоятельств не имеет места в отношении вашей заявки.

>> Отсутствие двойного заявления об ущербе

Поставьте здесь галочку в подтверждение того, что в этой заявке вы не указываете никаких расходов, которые вы уже указали или собираетесь указать в другой заявке на получение пособия на восстановление в соответствии с Директивой о финансовой помощи.

>> § 264 Уголовного кодекса – мошенничество с целью получения пособия

Hinweis auf § 264 Strafgesetzbuch (StGB)

mir bekannt ist, dass

☐ sämtliche in diesem Förderantrag gemachten Angaben sowie die in den beigefügten Anlagen/Vordrucke gemachten Angaben subventionserhebliche Tatsachen

☐ sämtliche während und nach dem Ende der Maßnahme gemachten Angaben (postalisch oder elektronisch) und eingereichten Unterlagen (postalisch oder elekt. Verwendungsnachweis ebenfalls subventionserhebliche Tatsachen im Sinne des § 264 Abs. 8 StGB sind. *

☐ ich mich gemäß § 264 Abs. 1 StGB strafbar mache, wenn ich

- einer für die Bewilligung einer Subvention zuständigen Behörde oder einer anderen in das Subventionsverfahren eingeschalteten Stelle oder Person (Sub. oder unvollständige Angaben mache, die für mich oder den anderen vorteilhaft sind,
- einen Gegenstand oder eine Geldleistung, deren Verwendung durch Rechtsvorschriften oder durch den Subventionsgeber im Hinblick auf eine Subvention
- den Subventionsgeber entgegen den Rechtsvorschriften über die Subventionsvergabe über subventionserhebliche Tatsachen in Unkenntnis lasse oder
- in einem Subventionsverfahren eine durch unrichtige oder unvollständige Angaben erlangte Bescheinigung über eine Subventionsberechtigung oder über

*

☐ es für eine Strafbarkeit nach § 264 StGB nicht erforderlich ist, dass die Förderung für mich selbst beantragt wird oder dass die beantragte Förderung tatsächlich

Существенные факты для предоставления пособия и наказуемость

Для обработки заявки нам требуется ваше заявление о том, что все сведения, представленные в заявке и прилагаемых документах/формулярах, являются фактами, существенными для предоставления пособия, согласно § 264, абз. 8 Уголовного кодекса. Это включает в себя документальные доказательства целевого использования средств за промежуточные периоды и по завершении соответствующего мероприятия.

Ставя здесь галочку, вы подтверждаете, что ознакомлены с положениями § 264, абз. 1 Уголовного кодекса. § 264 Уголовного кодекса также гласит, что уголовная ответственность наступает независимо от того, запрашивалось ли пособие для самого заявителя или кого-то другого и было ли это пособие фактически предоставлено.



Раздел

Загрузка документов

Здесь вы можете загрузить документы, которые вы обязаны или хотите приложить к своей заявке. Рекомендуется объединять счета-фактуры и/или сметы расходов в один документ. К заявке можно приложить до 15 документов с объемом данных до 10 МБ.

Раздел

Защита персональных данных

Почти готово: Остается только заявление о защите персональных данных. Вы можете ознакомиться с ним по ссылке, наведя курсор на заголовок «Заявление о защите персональных данных» и щелкнув мышью. После прочтения подтвердите свое согласие, поставив галочку.

Hinweis zum Datenschutz

Datenschutzerklärung

☐ Ich habe die Hinweise zum Datenschutz zur Kenntnis genommen. *

Раздел

Подтверждение подачи заявки

Еще один щелчок мышью: В конце процедуры заполнения заявки вы можете либо сохранить ее, чтобы позднее внести в нее необходимые изменения, либо «окончательно подтвердить подачу заявки».

Freigabe des Antrags

Mit Klick auf den mittigen Button „Zwischenstand speichern“ gehen Ihre Eingaben nach dem Logout nicht verloren und Sie können den Antrag zu einem späteren Zeitpunkt weiter bearbeiten. Der Antrag ist nur für Sie sichtbar.

Mit Klick auf den rechten Button „Antrag final freigeben“ wird der Antrag an die zugeordnete Bewilligungsbehörde übermittelt. Bitte beachten Sie, dass Sie den Antrag nach der Freigabe nicht mehr der Freigabe für die zugeordnete Bewilligungsbehörde freigeschaltet, sodass die Daten für diese unmittelbar einsehbar sind.

Abbrechen und zurück

Zwischenstand speichern

Antrag final freigeben

После подтверждения подачи ваша заявка будет автоматически отправлена в соответствующий разрешительный орган для дальнейшей обработки. >> После этого вы больше не сможете вносить изменения в свою заявку. После успешной подачи заявки на ваш адрес электронной почты придет соответствующее подтверждение.



5. КОНСУЛЬТАЦИИ

У вас есть вопросы касательно подачи заявок в рамках программы «Пособия на восстановление для домашних хозяйств и предприятий жилищного хозяйства»?

- **Телефонная «горячая линия» правительства земли Северный Рейн-Вестфалия**
Правительство земли Северный Рейн-Вестфалия создало телефонную «горячую линию» «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия» для пострадавших граждан и предприятий.

С 14 сентября 2021 года сотрудники «горячей линии» отвечают на основные вопросы касательно процедуры подачи заявок на материальную помощь для восстановления.

«Горячая линия» «Восстановление земли Северный Рейн-Вестфалия» работает с понедельника по пятницу в часы с 08:00 до 18:00:

☎ 0211/4684-4994

- **Консультации на местах в районах и городах окружного подчинения, которые пострадали от ливней и паводков в июле 2021 года**
Во многих районах и городах окружного подчинения предоставляются местные консультации касательно процесса подачи заявок в рамках программы «Пособия на восстановление для домашних хозяйств и предприятий жилищного хозяйства».
>> Более подробно об этом можно узнать на информационном сайте вашего района или города, где информация постоянно обновляется.

Рекомендуется заранее создать учетную запись на онлайн-портале финансирования. Пожалуйста, имейте при себе данные для доступа (имя пользователя и пароль), когда будете идти на консультацию.

Если вы не можете зарегистрироваться в системе, потому что у вас нет ни собственного адреса электронной почты, ни возможности доступа с помощью адреса близкого вам лица, или по какой-то другой причине, сообщите нам, и мы вам поможем.



Выходные данные

Издатель

Министерство по делам регионального развития, коммунального хозяйства,
строительства и цифровизации
земли Северный Рейн-Вестфалия
Jürgensplatz 1, 40219 Düsseldorf (Дюссельдорф)
Эл. почта: info@mhkbd.nrw.de
www.mhkbd.nrw

© Сентябрь 2022 г. / МНКВГ

Печатную версию можно скачать по адресу:
www.mhkbd.nrw.de/publikationen